



# Indice

## STUDI

---

- 7 C. CALVO RIGUAL, *La lexicografía bilingüe italiano-español: ayer, hoy y mañana*
- 25 F. CAVICCHIO, *Causality influences speech about manner of motion in Italian*
- 37 A. M. DE BARTOLO, *Attitudes and Identities: Which factors affect successful communication in ELF contexts*
- 53 A. DE LAURENTIIS, *De Metegol a Fútbolín: análisis de las tres versiones en español de la película de Juan José Campanella*
- 71 G. L. DE ROSA, *Construções de tópico marcado na escrita de falantes de herança de português brasileiro*
- 89 M. DESANTIS, *A fala acadêmica mediada pela web entre comunicação científica e legendagem*
- 109 C. FLINZ, F. MOLLICA, *Keine Antwort ist auch eine Antwort: analisi intra- e interlinguistica*
- 141 G. GATTI RICCARDI, *Fantasmas y otros seres liminales en dos novelas cortas uruguayas de comienzos del siglo XXI: Dina Díaz y Horacio Cavallo*
- 161 E. GHIA, M. PAVESI, *Choosing between dubbing and subtitling in a changing landscape*
- 179 B. GILI FIVELA, *Patologie del parlato e identità*
- 199 R. GONZÁLEZ VALLEJO, *Unión Europea y lenguaje inclusivo: la guía italiana y española de la Secretaría General del Consejo*
- 213 F. LONGOBARDI, *The lexicon-grammar of the sentence adverb in Italian: a proposal for a classification*
- 225 A. MANCO, *Su un processo di designazione di ruolo di genere in contesto albanofono. Per una riflessione linguistica interculturale*

- 239 L. MARRA, *Reflexiones sobre el guion cinematográfico y la audiodescripción (AD): el caso de Todo sobre mi madre en español e italiano*
- 259 M. NICEFORO, *Conflicting discourses over plastic pollution. The EC's Plastic Strategy vs. the Greenpeace Plastic Radar's report*
- 275 R. NODARI, *Traiettorie postumane per una sociolinguistica di genere*
- 295 P. ORTOLANO, Y. GIFUNI, *Per uno studio sull'oscillazione di sé stesso/se stesso nell'italiano dei giornali*
- 307 M. I. SPAGNA, *La construction d'effets émotifs des titres des Unes de la presse nationale française lors des débuts de la campagne de vaccination contre la Covid-19*
- 333 G. TROVATO, *Un acercamiento en torno a las posibilidades de expresión en español de un adverbio italiano marcado en diatopía: análisis lexicográfico y traductológico de mica*
- 345 R. VIDESOTT, M. GHILARDI, *La funzione dell'espletivo nelle varietà linguistiche del Trentino-Alto Adige: un'analisi comparativa*

## RECENSIONI

---

- 373 A. ANSELMO, S. Antosa, M. Costantini, E. Ettore (eds.), *Transgressive Appetites: Deviant Food Practices in Victorian Literature and Culture*, MIMESIS, Milano/Udine, 2021, 274 pp.